

## **Zápis z předběžné tržní konzultace č. 1**

**Číslo jednací:** VZ01/2018  
**Název zakázky:** Dodávání aktuálního zpravodajského vizuálního obsahu z celého světa na webové stránky Českého rozhlasu  
**Datum konání:** pondělí 15. ledna 2018  
**Začátek jednání:** 15:00  
**Místo konání:** místnost C M23 v budově Českého rozhlasu, Vinohradská 12, Praha 2  
**Dodavatel:** Thomson Reuters Czech Republic s.r.o., se sídlem Václavské náměstí 832/19, 110 00 Praha 1, IČO: 62917552

### **Přítomni:**

#### **za Český rozhlas:**

Mgr. Josef Hanibal, vedoucí veřejných zakázek  
Mgr. Tomáš Vávra, právník veřejných zakázek  
Jiří Malina, ředitel Nových médií  
Dana Wiesnerová, fotoeditor  
Radek Kedroň, šéfredaktor  
Julie Stejskalová, koordinátor centrálního zpravodajství

#### **za Thomson Reuters Czech Republic s.r.o.:**

Toufik Dallal, jednatel společnosti

### **Zápis z jednání:**

Mgr. Vávra požádal všechny přítomné o vyplnění Prezenční listiny, které tvoří přílohu č. 1 tohoto zápisu.

Dále všechny seznámil se základními informacemi o jednání, resp. o zákonných požadavcích kladených zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) při využití institutu předběžných tržních konzultací podle § 33. Všichni přítomní byli informováni o tom, že z jednání bude pořízen záznam ve formě zápisu dle § 211 ZZVZ. Písemná forma záznamu byla zvolena z důvodu, že připravovaná veřejná zakázka cílí mimo jiné i na zahraniční dodavatele. Zadavatel pro naplnění zásad uvedených v § 6 ZZVZ chce záznam, kromě jeho samotného zveřejnění na profilu zadavatele ještě před vyhlášením zadávacího řízení, přiložit jako přílohu zadávací dokumentace. Z tohoto důvodu nevidí jako účelné pořizovat audiozáznam, neboť jednání probíhá v českém jazyce a přeložení tohoto záznamu do jiného jazyka by značně komplikovalo přístup potencionálních zahraničních dodavatelů k části zadávacích dokumentů a neúměrně je tímto zatěžovalo.

Stejně tak bylo informováno o povinnosti zadavatele vyznačit ty informace v zadávací dokumentaci, které byly implementovány na základě předběžných tržních konzultací ve smyslu § 36 odst. 4 ZZVZ.

Cílem tohoto jednání má být upřesnění zadávacích podmínek a získání nových informací o daném relevantním trhu. Zadavatel se již v minulosti v rámci veřejné zakázky č.j. VZ18/2017 - Dodávání vizuálního obsahu na webové stránky Českého rozhlasu pokoušel dané plnění získat, nicméně byl nucen dané zadávací řízení v části týkající se tohoto plnění zrušit, neboť neobdržel v řádném termínu ani jednu nabídku. Neobdržení nabídek bylo také důvodem pro využití institut předběžných tržních konzultací.

Thomson Reuters Czech Republic s.r.o. již v rámci prvního výše zmíněného zadávacího řízení zaslal zadavateli žádost o vysvětlení zadávací dokumentace, na kterou však ze strany zadavatele nebylo reagováno, neboť byla podána až po termínu stanoveném v rámci zadávacích podmínek.

Mgr. Vávra požádal pana Dallala o rekapitulaci informací, které byly předmětem žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace v přechozím řízení. K tomu pan Dallal uvedl, že jako hlavní problém viděli systém financování nastavený v zadávacích podmínkách a smlouvě. Systém byl v předchozím zadávacím řízení nastaven pro všechny části veřejné zakázky stejně, tedy jako paušální měsíční poplatek za určitý počet fotografií. Nicméně agentura Reuters, stejně jako asi i jiné zahraniční zpravodajské agentury, mají systém financování nastaven celosvětově jinak.

V současné době spustila agentura Reuters nový systém (resp. došlo ke změně technické platformy) nazvaný „Reuters connect“, který poskytuje všem zákazníkům agenturní obsah v rámci jednoho „balení“. V návaznosti na to byl taktéž změněn komerční model, aby lépe reflektoval obsah digitálních médií (sociální sítě, mobilní aplikace aj.). V současné chvíli funguje na tzv. „bodech“ (obdoba kreditu). Za tyto body lze zakoupit u agentury jakýkoliv audiovizuální obsah, tedy jak video, tak i fotografie či infografiku. Tento nový systém však nebylo možné aplikovat ani podřídít podmínkám stanoveným v zadávací dokumentaci.

Mgr. Vávra k tomuto vznesl dotaz, zdali je možné aplikovat paušální měsíční částku i nákup těchto bodů. K tomu pan Dallal uvedl, že tato možnost jistě existuje. Není tedy problém, aby v rámci zadávacích podmínek byla nastavena fakturace na měsíční paušální plnění, za které odběratel obdrží určitý daný odpovídající počet bodů, za které následně nakupuje audiovizuální obsah.

Počet bodů za jedno video se pohybuje v rozmezí od šesti bodů do čtyř (po 2 hodinách od vydání), u fotografie to jsou tři body a u infografiky jeden bod v případě, že je statická, a 6 bodů v případě, že je interaktivní. Sportovní videa a zábavná videa jsou pak speciálními kategoriemi za šest bodů za video.

Tato pravidla se týkají pouze vizuálního obsahu, texty jsou samostatnou kategorií, kde financování probíhá jinak, protože tento způsob zde nelze technicky využít.

V určitých případech je také možné požadovat neomezený měsíční paušál, pokud by se odběrateli bodový systém nevyplatil, tzn. počet požadovaného vizuálního materiálu je v takovém objemu, že cenový přepočít na body je již nevýhodný. Tento postup pak zaleží vždy na úvaze daného odběratele (klienta agentury).

Lze taktéž aplikovat kombinace těchto dvou systémů.

Výhoda bodového systému spočívá také v tom, že je do něho přidáván obsah třetích stran. V takovém případě daný bod musí splňovat hodnotové minimum stanovené třetí stranou. Uvedeno na příkladu – pokud mám smlouvou dohodnuto 100 bodů za 1000 €, znamená to, že jeden bod má hodnotu 10 €. BBC jako třetí strana si pak může stanovit limit, že pro stáhnutí videa, které pochází z jeho dílny, je nutné, aby hodnota jednoho bodu byla minimálně 12 € za bod. V takovém případě pak video uvidím v databázi, ale nemohu ho za body stáhnout. V případě, že by 100 bodů bylo ale za 1300 €, tak již takové video stáhnout mohu.

Pan Malina k tomuto vznesl dotaz ohledně garantovaného obsahu. Pan Dallal vysvětlil, že v základu je garantován pouze obsah agentury Reuters, nikoliv třetích subjektů, neboť ty si svá minima pro

prodej jejich materiálu stanovují samy, nezávisle na agentuře Reuters. Jedná se tedy pouze o bonus k poskytované službě.

Pan Malina se dále zeptal, zdali to v praxi znamená, že cena jednoho bodu je tedy vždy otázkou vyjednávání mezi zadavatelem a danou konkrétní agenturou. Pan Dallal potvrdil, že primárně tomu tak je.

Mgr. Vávra se dále dotazoval na splnění technických parametrů stanovených v rámci zadávacího řízení jednotlivými videi či fotografiemi při využití bodového systému. Paní Wiesnerová k tomu doplnila, že je to například rozměr fotografie v pixelech apod. K tomuto bylo řečeno, že jistě záleží na typu události, ze které daná konkrétní fotografie pochází. V některých situacích jsou fotografie pořizovány např. mobilními telefony či videokamerami, kdy kvalita obrazu jistě klesá.

Pan Malina ještě doplnil, že pro zadávací řízení je nutné, aby byla vždy naplněna technická specifikace, pokud se nejedná o výjimečné situace, kdy to není technicky možné.

Paní Stejskalová položila otázku, zdali bodový systém může požadovanou službu zdražit. K tomu pan Dallal uvedl, že záleží vždy na počtu odebraných fotografií a nastavení cenových podmínek s daným klientem.

Pan Malina vznesl dotaz, zdali je možné udělat kombinaci systému, kdy pro videa bude zaveden bodový systém a pro fotografie paušální měsíční částka za určitý počet kusů. K tomuto pan Dallal uvedl, že kombinace takového systému možná je. Bodový systém je také možné využít i pro stahování obsahu z fotoarchivu. Výhodou bodového systému oproti paušální měsíční částce za určitý typ služby a případný počet odběrů je také v tom, že body lze libovolně utrácet dle aktuální potřeby za všechny dostupný obsah (například tak jeden měsíc mohou být utráceny pouze za fotografie a druhý pouze za videa).

Mgr. Vávra se dále zeptal na to, zdali jsou obecné smluvní podmínky agentury, které platí pro celý svět, kompatibilní se smlouvou, která byla v předchozím zrušeném zadávacím řízení, nebo by bylo vhodné, aby si Český rozhlas jako zadavatel stanovil pouze v rámci obchodních podmínek základní rámec a až následně v průběhu zadávacího řízení vyjednával s daným dodavatelem konkrétní podobu smlouvy. K tomuto pan Dallal uvedl, že jejich smluvní podmínky mohou být v určitých případech i výhodnější, než jak bylo nastaveno ve smlouvě. Obecně pak lze říci, že v případě zahraničních agentur je vždy lepší požadovat pouze nějaký základní rámec a konkrétní podobu smlouvy domlouvat až během obchodního dialogu. Česká legislativa nemusí vždy zcela přesně odrážet zahraniční právní úpravu. Může docházet tak k problémům, kdy právní oddělení zahraničních dodavatelů nemusí pak akceptovat takto přiložený již konkrétní návrh smlouvy.

Pan Dallal ještě k předchozí veřejné zakázce uvedl, že mu nebylo zcela jasné, co se myslí pod „denním počtem 800 ks“ v rámci technické specifikace. Paní Wiesnerová k tomu uvedla, že tento požadavek cílil na to, aby daná fotobanka měla pro potřeby Českého rozhlasu adekvátní objem a rozsah. Dle vyjádření pana Dallala je 800 kusů pro aktuální zpravodajství již poměrně nepřiměřeným kritériem. Je však důležité upozornit, že toto nelze zaměňovat s fotobankou, která má jistě rozsah zcela jiný. Aktuální denní zpravodajství je vždy editováno a přizpůsobováno danému klientovi v rámci světa. Český rozhlas by tak třeba nedostával obvyklé denní zpravodajství z oblasti Asie či Afriky. V případě cílení převážně na Evropu, by 600 kusů mělo postačovat.

Pan Dallal vznesl dotaz, zdali připravované zadávací řízení bude cíleno obecně na zpravodajský obsah, nebo bude v rámci tohoto kritéria cíleno konkrétně na nějakou subkategorii zpravodajského obsahu. K tomuto dotazu Mgr. Vávra uvedl, že se bude jednat obecně o zpravodajský obsah, který by měl zahrnovat minimálně výčet subkategorií, které byly uváděny již v rámci technické specifikace zrušeného zadávacího řízení. Paní Wiesnerová k tomu doplnila, že se jedná zejména o subkategorie jako je politika, kultura, sport aj.

Pan Dallal se dále zeptal, jestli bude požadován vizuální obsah od konkrétního autora. Paní Wiesnerová a pan Kedroň shodně uvádějí, že v současné chvíli tento požadavek plánován není.

Další otázka směřovala na to, kdy je v rámci zadávacího řízení požadováno rozkrytí majetkové struktury. K tomuto Mgr. Vávra uvedl, že v souladu s § 104 ZZVZ je toto požadováno až od vybraného dodavatele, tedy až po provedeném hodnocení podaných nabídek a přidělení dané veřejné zakázky, před podpisem smlouvy.

Doplňující otázka směřovala k tomu, zdali je zapotřebí, aby nabídku podala mateřská společnost, nebo postačí, pokud ji podá česká dceřiná společnost. Mgr. Vávra k tomuto uvádí, že postačí dceřiná společnost, pokud k tomu má oprávnění.

Mgr. Vávra poděkoval všem přítomným za účast.

Předběžná tržní konzultace byla ukončena v 15:41 hod.

Příloha č. 1 – Prezenční listina

Za správnost zápisu a vyhotovení:

Mgr. Tomáš Vávra  
právník veřejných zakázek